

医学古籍中的实词活用研究*

刘晓琴

(盐城卫生职业技术学院公共基础学院, 江苏盐城 224006)

doi:10.3969/j.issn.1671-8348.2014.18.050

文献标识码: B

文章编号: 1671-8348(2014)18-2393-03

古汉语中, 某个词属于某一词类已经比较固定, 各类词在句子中充当什么成分也有了比较明确的分工。但是, 有些实词在一定的语言环境中, 临时改变词性、功能、意义, 充当其他词类才能充当的句子成分, 这就是实词的活用^[1]。1922 年陈承泽在其《国文法草创》中首次对“词类活用”进行了系统的论述: “盖凡字一义只有一质而可有数用, 从其本来之质而用之者, 谓之本用; ……若明其本用, 则活用自得类推。”该学说如今已经成为古代汉语语法研究中的一个重要理论^[2]。医学古籍中, 实词的活用非常普遍, 主要有名词、动词、形容词、数词的活用和使动、意动用法。由于年代久远, 许多词在语义、语法、功用方面都发生了很大的变化, 了解这些变化和用法, 对我们读通、读懂医学古文, 正确地理解医学典籍, 提高运用中医药古籍的能力有着非常重要的作用。

1 名词的活用

古今汉语中, 名词是指人、物、事、时、地、情感、概念等实体或抽象事物的词, 主要作为主语和宾语出现, 也可以独立成句。但在中医药古籍中, 由于某些特殊的语境和语言习惯, 名词却经常活用作状语和动词。

1.1 名词活用作状语 名词活用作状语时多表示比喻、动作行为的工具、凭借、方式、时间、处所、趋向等。(1)表示比喻。如《丹溪翁传》: “一时学者咸声随影附, 翁教之亹亹忘疲”。句中的“声”、“影”不是名词, 而是活用作状语, “像回声一样地”、“像影子一样地”。意为: 一时之间, 向他学习的人都像他的声音、影子一样随附着他, 丹溪翁教诲他们, 勤勉不倦, 忘记疲劳。这类名词活用作状语时, 往往表示比况, 可译为“像……一样地”。(2)表示动作行为的工具、凭借和方式。如《黄帝内经素问注·序》: “凡所加字, 皆朱书其文”。句中的“朱”不是名词, 而是活用作状语, 表示动作行为的工具, “用朱红色”, 意为: 凡是增补的文字, 都用红色书写。如《本草纲目·原序》: “如对冰壶玉鉴, 毛发可指数也”。句中的“指”, 不是名词, 而是活用作状语, 表示动作行为的方式: “用手指”, 意为: 犹如面对冰壶玉镜, 清楚得连毛发都能用手指计数。这类名词活用时表示动作行为的工具、凭借和方式, 可译为“按照……”、“用……”。(3)表示动作行为的处所。如《大医精诚》: “故学者必须博极医源, 精勤不倦, 不得道听途说, 而言医道已了”。句中的“道”与“途”都活用作状语“在路上”, 意为: 因此学医的人必须广泛地穷尽医学的本源, 专心勤奋, 不知疲倦, 不能听到几句没有根据的传闻, 就说医道已经全部掌握。这类名词活用时表示动作行

为的处所, 可译为“在……”。(4)表示动作行为的趋向。如《甲乙经·序》: “黄帝咨岐伯、伯高、少俞之徒, 内考五脏六腑, 外综经络血气色候”。句中的“内”、“外”都活用为状语, 分别为“对体内”、“对体表”, 意为: 黄帝询问岐伯、伯高、少俞这类医家, 对体内考察了五脏六腑, 对体表综合分析了经络、血气、面色与脉候。这类名词活用时表示动作行为的趋向, 可译为“从……”、“向……”。(5)表示动作行为的时间。如《新修本草·序》: “日用不知, 于今是赖”。句中的“日”意为“每日”, 活用作状语, 意为: 人们每天使用却不知不觉, 直到今天仍依赖这些。《医案六则》: “饮予药, 但日服而病日增”。句中的两个“日”都活用作状语“一日日地”, 意为: 给我服药, 只是每天服药而病却一天天地加重。这类名词活用时表示动作行为的时间, 可译为“每……”或“一……地”。

1.2 名词活用作动词 (1)名词带宾语。现代汉语中, 名词不能带宾语, 只有动词可以带宾语, 所以当名词在句中带宾语时, 便活用为动词。如《鉴药》: “今夫藏鲜能安谷, 府鲜能母气”。句中的“母”后带宾语“气”, 不是名词而是动词“生化”, 意为: 现在你的内脏不能消化食物, 内脏不能养气。(2)名词后面有补语。名词不能受补语补充, 而动词可以受补语补充, 所以当名词在句中受补语补充时, 便活用为动词。如《医原》: “证, 形于外者也”。“形”本是名词, 但在句中后有补语“于外者”, 便临时具有动词功能, 义为“表现”。(3)名词前有副词修饰。名词不能受副词修饰, 而动词可以受副词修饰, 所以当名词在句中受副词修饰时, 便活用为动词。如《梦溪笔谈》: “但二月草已芽, 八月苗未枯”。句中“芽”原是名词, 但前有副词“已”, 活用为动词, 在句中具有动词功能, 义为“发芽”。(4)名词与能愿动词组合。能愿动词不能与名词组合, 但可以与动词组合作谓语, 所以当名词在句中与能愿动词组合时, 便活用为动词。如《秦医缓和》: “六月丙午, 晋侯欲麦”。句中的“麦”前有能愿动词“欲”, 活用为动词, 意为“吃麦”。(5)名词前或后用“而”相连接。“而”一般不连接名词, 多连接动词, 所以当名词前或名词后有“而”连接时, 便活用为动词。《汗下吐三法该尽治病论》: “谬工之治病, 实实虚虚, 其误人之迹常著, 故可得而罪也”。句中的“罪”原为名词, 前有“而”连接, 活用为动词“责怪”, 意为: 不通医术的医师治病, 使实证更实, 使虚证更虚, 他们误治患者的行迹常常很明显, 因此能够抓住这些责怪他们。(6)名词在非判断句中作谓语。名词不能作谓语, 而动词可以作谓语, 所以当名词在非判断句中作谓语时, 便具有动词的功能。《华佗

* 基金项目: 盐城市科技局 2012 医学科技发展项目(YK2012042)。

作者简介: 刘晓琴(1965—), 硕士, 教授, 主要从事医古文与医学人文研究。

传》：“佗针，随手而差”。此句是非判断句，句中的“针”，作谓语，活用为动词“扎针”，意为华佗为患者针灸，手到病除。

需要注意的是这类名词活用为动词，临时具有动词功能时，它在句中的动词义与原有的名词义之间有着一定的联系。如上述“药”意为“治疗”，是动作的主体与动作本身的联系；“泥”意为“涂抹”，是动作的对象与动作本身的联系；“芽”意为“发芽”、“针”意为“扎针”，具有述宾词组的意义，活用的名词正是该述宾词组的宾语，只要在这个名词前加上适当的动词，使它成为述宾词组，便是这个名词活用的动词意义^[3]。活用为动词的名词，从句法上看，处在谓语位置上；从语义上看，具有动作义；从语用上看，比直接使用某一动词更简洁、更生动，含义更丰富^[4]。

名词是作状语用还是活用为动词，二者的主要区别在于：如果这个名词是用在动词或表示性质变化的形容词之前，表明动作发生的时间、方位、处所或事物发生变化的状态、性质等，就是名词活用作状语；如果这个名词是用在能愿动词、副词之后或者是用在代词、宾语之前，并产生明显的动用行为，就是名词活用作动词^[5]。

2 动词的活用

动词是表示动作、行为、心理活动或发展变化的词^[6]。动词的活用主要是指动词活用作名词。某些动词在一定的语言环境中，它们不表示动作行为，而是表示跟原来动作行为有关的人或事物的名称，在句子中处在主语、宾语或定语的位置，临时被活用作名词。

2.1 动词活用为名词作主语 《鉴药》：“逾月而视分纤，听察微，蹈危如平，嗜糲如精”。句中的动词“视”、“听”活用为名词“视觉”、“听觉”，作主语，意为：过了一个月，视力能分清细小的东西，听觉能辨别微弱的声音，踩在险峻不平的地方好像走在平地上一样，吃粗粮如同吃细粮一样。

2.2 动词活用为名词作宾语 《甲乙经·序》：“色候固非服汤之诊，君何轻命也”！句中的“诊”，由动词活用为名词“症状表现的样子”，全句意为：您的面色证候实在不像是服过汤药的样子，您为什么轻视生命呢？《伤寒论·自序》：“夫欲视死别生，实为难矣。”句中的“死”“生”作宾语，不是动词，而是活用为名词“不治之症”、“可治之症”。意为：要想看出是不治之症还是可治之症，实在难啊！

2.3 动词活用为名词作定语 《素问·诊要经终论》：“此刺之道也”。句中的“刺”作定语，不是动词，而是活用为名词“针刺方法”，意为：这是针刺的规律啊。

3 形容词的活用

3.1 形容词活用为名词 在一定的语言环境中，形容词不表示性质状态，而表示跟它们原来所表示的性质状态有关的人或事物的名称，在句子中处在宾语或主语的位置，被活用作名词。如《秦医缓和》：“不食新矣”，句中的“新”由形容词活用为名词“新收获的麦子”，全句意为：不能吃到新收的麦子了（死在麦收之前）。《本草纲目·原序》：“砭玉莫剖，朱紫相倾，弊也久矣”，句中的“朱”“紫”由形容词活用为名词“朱色”和“紫色”，意为：像玉的石头和美玉不能辨析，朱色和紫色相互排挤，这种弊端存在已久了。形容词用如名词所表示的意义，相当于现代汉语的一个名词性偏正词组所表示的意义。翻译时，可以在这个形

容词后面加上一个适当的名词组成偏正词组。

3.2 形容词活用为动词 在一定的语言环境中，形容词后面带宾语，该形容词被活用为动词。如《扁鹊传》：“闻贵妇人，即为带下医”，句中的“贵”由形容词活用为动词“尊重”，意为：听说当地人尊重妇女，就做妇科医生。《尽数》：“故巫医毒药，逐除治之，故古人贱之也，为其末也”，句中的“贱”原为形容词，活用为动词“轻视、看不起”，意为：巫医、药物只能消极地驱除病魔，所以古人轻视他（它）们，因为那是舍本逐末的办法。

4 数词的活用

数词的活用主要指数词活用为动词。在一定的语言环境中，数词后面带有宾语，或者前面有状语，后面有补语，便临时具备了动词的语法特点，被活用作动词。

4.1 数词后带宾语活用为动词 如《灵枢·本神》：“勿闻人声，以收其精；必一其神，令志在针”，句中的“一”后面带有宾语“神”，由数词活用为动词“归一、集中”，意为：集中医生自己的精神。《医师章》：“两之以九窍之变，参之以九脏之动”，句中的“两”、“参”后面带有宾语“之”，由数词活用为动词“反复诊察、再三诊察”，意为：根据其九窍开合的异常变化，反复诊断病人的病情，根据其九脏脉象的变化，再三诊察患者的病况。《灵枢·九针十二原》：“睹其色，察其目，知其散复，一其形，听其声，知其邪正”。句中的“一”后面带有宾语“形”，由数词活用为动词“统一”，意为：从整体上察看病人的形体。

4.2 数词前有状语活用为动词 如《千金要方》：“特以三方鼎峙，风教未一”。句中的“一”前有状语“未”，活用为动词“统一”，意为：只不过是三方对立，风俗习惯、行为教化没有统一^[7]。

5 使动和意动用法

5.1 使动用法 使动用法是主语使宾语做谓语的动作或呈现谓语的状态。换言之，即充当谓语的词语的意义不是由主语发出，而是主语使宾语所具有时，该词语便具有使动功能与使动意义。动词、形容词、名词都可用于使动用法。（1）动词的使动用法。《华佗传》：“佗临死，出一卷书与狱吏曰：‘此可以活人’”。句中的“活”原是动词，在句中具有使动功能，为使动意义“使……活”，意为：华佗临死前拿出一卷书交给狱吏说：这本书可以使人活下去。（2）形容词的使动用法。《黄帝内经素问注·序》：“咸日新其用，大济蒸人”。句中的“新”本为形容词，在句中具有使动功能，为使动意义“使……更新”，意为：他们都能一天天地使这部书的作用不断发展创新，广泛地救助民众。（3）名词的使动用法。《素问·五常政大论》：“下之则胀已，汗之则疮已”。句中的“下”、“汗”原为名词，在句中具有使动功能，分别为使动意义“使……泻下”、“使……发汗”，意为：使胀者泻下则胀病可消，使疮疡者发汗则疮疡自愈。

5.2 意动用法 意动用法是指谓语表示的意义不是主语发出的，而是主语认为宾语怎么样，或主语把宾语当作谁或什么。换言之，即充当谓语的词语的意义不是由主语发出，而是主语认为宾语具有该意义或是主语把宾语当作该意义时，该词语便具有意动功能与意动意义。具有动词功能的形容词、名词都可用于意动用法。（1）形容词的意动用法。如《大医精诚》：“虽曰贱畜贵人，至于爱命，人畜一也”。句中的“贱”、“贵”本是形容词，在句中具有意动功能，分别为意动意义“认为……低贱”、

“认为……尊贵”，意为：虽然人们认为牲畜低贱，人类贵重，但至于爱惜生命，人畜都是一样的。(2)名词的意动用法。如《扁鹊传》：“扁鹊过齐，齐桓侯客之”。句中名词“客”活用作意动词“把……当作客人”，意为：扁鹊来到齐国，齐桓侯把他当客人接待。对于活用作动词的形容词、名词，区别是使动用法还是意动用法，主要根据上下文的逻辑关系和文意，同时也可以看宾语是否发生了变化。使动用法是主语使宾语怎么样，客观上宾语发生了变化；意动用法则是主语主观上的认为，客观未必如此，宾语不发生变化。

由以上实例可以看出，辨别一个词是否活用主要有两点：一是语义的变化；二是语法功能的改变。语义的变化并不是辨别活用与否的惟一标准，辨别一个词是否活用为另一类词，主要还是看它在句子中所处的地位，前后有哪些词类的词和它相结合^[8]，构成什么样的句法结构，具备了什么语法特点等^[9]。

医学古籍博大精深，源远流长，中华民族创造了传统的中华医学，留下了丰富的医史、医论、医案医话、医家传记等医古文，这些医学古文和典籍成为中华优秀传统文化中耀眼的明珠^[10]。继承这些丰富的文化遗产，必须提高运用古典医籍的水平，必须了解其丰富的语言现象，掌握其运用规律。只有多读多思多积累，深入研究，总结规律，方能事半功倍。

参考文献：

[1] 谢文乾. 古汉语“词类活用”研究综述[J]. 兴义民族师范学院教育·

学院学报, 2011, 3: 38-42.

- [2] 余晓惠. 古代汉语名词活用浅析[J]. 安徽文学, 2010, 38(4): 233-234.
- [3] 段逸山. 医古文[M]. 北京: 中国中医药出版社, 2000: 13-29.
- [4] 向茜. 浅谈名词活用为动词[J]. 剑南文学, 2011, 97(11): 155-156.
- [5] 陆跃升. 浅谈古代汉语中名词活用的鉴别[J]. 社科纵横, 2008, 6(23): 171-172.
- [6] 丁建川. 世说新语名词、动词、形容词研究[D]. 济南: 山东大学, 2007: 82.
- [7] 编审组. 医古文选读[M]. 长沙: 湖南科学技术出版社, 1986: 199-201.
- [8] 傅海燕, 赵鸿君. 中医古籍中的实词活用及其辨析[J]. 辽宁中医学院学报, 2001, 3(4): 249-250.
- [9] 谷瑞娟. 孟子词类活用研究[D]. 乌鲁木齐: 新疆师范大学, 2009.
- [10] 刘晓琴. 从《大医精诚》谈医古文的传统文化思想[J]. 南京医科大学学报: 社会科学版, 2012(53): 1-4.

(收稿日期: 2013-12-03 修回日期: 2014-02-19)

医学生生命教育内容之探索

彭侃夫¹, 龙 葵²

(1. 第三军医大学西南医院肾科, 重庆 400038; 2. 重庆大学国际学院, 重庆 400044)

doi: 10. 3969/j. issn. 1671-8348. 2014. 18. 051

文献标识码: B

文章编号: 1671-8348(2014)18-2395-03

人类社会最严肃的终极命题是生死问题。作为直接对人类种族生老病死负责的医生,除了应精通专业知识以外,对生命和死亡的认识必然会影响到其个人心理的发展、医术的发挥以及患者的存活率和幸福感。就提高医学生人文素质方面的要求来看,在医生培养阶段,加强医学生的生命教育刻不容缓。同时,有数据证明,医学生中的确存在因为生死观不正确,导致医学生本人心理异常现象的出现。该研究也发现对医学生进行适当的生命教育能够有效消解医学生可能出现的各种心理危机^[1]。因此,在医学生培养阶段有必要加强医学生的生命教育。

1 医学生生命教育的必要性

受国外生命教育思潮的影响以及响应现实的需要,我国医学界和教育学界也充分认识到生命教育的重要性,不过还处于将生命教育与学生的生命观联系在一起的单一生命教育阶段,例如将生命教育定义为“使学生认识生命、保护生命、珍爱生命、欣赏生命,探索生命的意义,实现生命的价值。”、“生命教育旨在帮助学生理解生命的意义,提高生命的质量和增强生

命尊严的意识,使学生拥有一个美好的人生。”、“生命教育就是在学生物质性生命的前提下,在个体生命的基础上,通过有目的、有计划的教育活动,对个体生命从出生到死亡的整个过程,进行完整性、人文性的生命意识的培养,引导学生认识生命的意义,追求生命的价值,活出生命的意蕴,绽放生命的光彩,实现生命的辉煌。”然而作为未来直接为人类生死奋斗的医学生来说,仅仅实现自我生命的价值还不够,他们还应该对患者的生死观施加直接影响,以产生全方位、积极的医疗效果^[2-3]。因此,医学生的生命教育的内涵应该更为丰富,更为全面。

另外,在实践当中,我国医学生的生命教育还存在一些问题。我国医学院校的人文社会科学课程学时大约占总学时的8%左右,而国外医学院校中人文社会科学类课程占总学时的比例,美国、德国多达20%~25%,英国、日本约为10%~15%。在这为数不多的人文社会科学学时里,生命教育所占的比例更是少得可怜。而且现有的生命教育也一直侧重于“生命科学的教育”,即生命的起源、进化、诞生和成长,侧重于建构学生的生理知识^[5-6]。鲜少涉及“认识生命、尊重生命、珍惜生命、